

22001A0412(01)

12.4.2001

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 102/3

PROTOKOLL

millega määratakse kindlaks Euroopa Majandusühenduse ning Côte d'Ivoire'i Vabariigi vahelises Côte d'Ivoire'i rannikuvetes kalastamise kokkuleppes sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus ajavahemikuks 1. juulist 2000 kuni 30. juunini 2003

Artikkel 1

Alates 1. juulist 2000 on kokkuleppe artiklis 2 sätestatud kalapüügivõimalused kolme aasta jooksul järgmised:

- a) põhjalähedase püügi külmutustraalerid, mis püüavad süvame-
revähke, peajalgseid ja põhjalähedasi kalu: aasta lõikes keskmiselt 600 brutoregistertoni (brt) kuus;
- b) tuunipüügi ritvõngelaevad: 12 laeva;
- c) triivõngjadaga kalalaevad: 20 laeva;
- d) tuunipüügiseinerid: 39 laeva.

Artikkel 2

Artiklis 1 viidatud kalapüügivõimalusi võib ühenduse taotlusel vastastikusel kokkuleppel suurendada, kui sellega ei kahjustata Côte d'Ivoire'i ressursside ratsionaalset kasutamist.

Sellisel juhul suurendatakse artikli 3 lõikes 1 nimetatud rahalist hüvitist proportsionaalselt ja *pro rata temporis*.

Artikkel 3

1. Artikliga 1 ette nähtud kalapüügivõimaluste eest antakse rahalist toetust 957 500 eurot aastas (275 000 eurot rahalise hüvitisena ning 682 500 eurot käesoleva protokollis artiklis 4 sätestatud meetmeteks).

2. Tuunipüügi eest antav rahaline hüvitis katab kuni 8 500 tonni aastase tuunisaagi Côte d'Ivoire'i vetes. Kui ühenduse laevade poolt Côte d'Ivoire'i kalastusvööndis püütud tuunikogus ületab kõnealuse koguse, suurendatakse eespool nimetatud summat proportsionaalselt.

3. Iga-aastane rahaline hüvitis tasutakse hiljemalt protokollis iga kehtivusaasta 31. detsembriks. Côte d'Ivoire'il on kõnealuse rahalise hüvitise kasutusotstarbe osas täielik diskretsioon.

4. Rahaline hüvitis makstakse Caisse autonome d'amortissement'i (CAA) riigikassa arvelduskontole nr

Artikkel 4

Käesolevas artiklis sätestatud meetmeid rahastatakse artikli 3 lõikes 1 sätestatud rahalisest toetusest summani 682 500 eurot aastas järgmiselt:

1. teadusprogrammid kala- ja elusressursside paremaks tundmaõppimiseks Côte d'Ivoire'i kalastusvööndis: 90 000 eurot;
2. tehnikaprogrammid: 250 000 eurot;
3. toetus kalastusjärelevalvega tegelevatele asutustele: 100 000 eurot;
4. abi kalandusministeeriumile kalanduse ja akvakultuuri arengu põhisuundade ja strateegiade koostamiseks: 50 000 eurot;
5. institutsiooniline toetus kalandust korraldavale haldusasutusele: 110 000 eurot;
6. õppe-, praktika- ja seminaristipendiumid erinevates kalandusega seotud teadus-, tehnika- ja majandusvaldkondades ning rahvusvaheliste kalandusalaste kohtumiste osalemiskulud: 50 000 eurot;
7. maksed rahvusvahelistele organisatsioonidele: 32 500 eurot.

Meetmete ja neile eraldatavate iga-aastaste summade üle otsustab kalandusministeerium, kes teatab sellest komisjonile.

Iga-aastased summad tehakse asjaomastele asutustele kättesaadavaks hiljemalt iga aasta 31. detsembril ning makstakse kalandusministeeriumi teatatud Côte d'Ivoire'i pädevate asutuste pangakontodele vastavalt summade kasutamise ajakavale.

Côte d'Ivoire'i kalanduse eest vastutav ministeerium esitab Euroopa Komisjoni delegatsioonile hiljemalt neli kuud pärast aasta möödumist käesolevale protokollile allkirjutamise kuupäevast üksikasjaliku aruande nimetatud meetmete rakendamise ja selle tulemuste kohta. Komisjon võib kalandusministeeriumilt paluda mis tahes täiendavaid andmeid nimetatud tulemuste kohta ning asjaomased maksed ümber vaadata, kui meetmeid ei rakendata.

Artikkel 5

Kui ühendus ei soorita artiklites 3 ja 4 sätestatud makseid, võib kalapüügikokkuleppes tulenevate Côte d'Ivoire'i kohustuste täitmise peatada.

Artikkel 6

1. Kui vääramatud jõud takistab kalapüüki Côte d'Ivoire'i majandusvööndis, võib ühendus peatada rahalise toetuse maksmise pärast seda, kui pooled on võimaluse korral nõu pidanud.
2. Rahalise toetuse maksmine algab uuesti pärast seda, kui olukord on normaliseerunud ja pooled on leppinud kokku, et olukord võimaldab tõenäoliselt tavapäraselt kalapüüki jätkata.

Artikkel 7

Euroopa Majandusühenduse ja Côte d'Ivoire'i Vabariigi vahelise Côte d'Ivoire'i rannikuvetes kalastamise kokkuleppe lisa tunnistatakse kehtetuks ja asendatakse käesoleva protokolli lisaga.

Artikkel 8

Käesolev protokoll jõustub selle allakirjutamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. juulist 2000.

LISA

“LISA

Ühenduse laevadele Côte d'Ivoire'i kalastuvööndis kehtivad kalapüügingimused

A. LITSENTSI TAOTLEMISE JA VÄLJAANDMISE VORMINÕUDED

Asjaomased ühenduse asutused esitavad Côte d'Ivoire'i kalandusministeeriumile Euroopa Ühenduste Komisjoni delegatsiooni kaudu Côte d'Ivoire'is taotluse iga laeva kohta, mis soovib kokkuleppe alusel kalastada.

Taotlused esitatakse selleks Côte d'Ivoire'i poolt ette nähtud vormidel, mille näidised on lisatud (1. liide).

Litsentsitaotlusega koos esitatakse tõend, et litsentsi kehtivusaja eest on tasutud litsentsitasu.

Selle sees on kõik kohalikud ja riiklikud maksud, v.a sadamalõivud ja teenustasud.

Enne kokkuleppe jõustumist edastavad Côte d'Ivoire'i ametiasutused kogu teabe litsentsitasu maksmiseks vajalike pangaarvete kohta.

Litsents antakse konkreetsele laevale ja seda ei saa üle anda.

Vääramatu jõu korral võib Euroopa Ühenduste Komisjoni taotlusel laeva litsentsi siiski asendada mõnele muule samade omadustega laevale antava uue litsentsiga. Asendatud litsentsiga laeva omanik tagastab tühistatud litsentsi Euroopa Ühenduste Komisjoni Côte d'Ivoire'is asuva delegatsiooni vahendusel Côte d'Ivoire'i kalandusministeeriumile.

Uuele litsentsile kantakse:

- väljaandmise kuupäev,
- märke, et selle litsentsiga tühistatakse ja asendatakse eelmisele laevale antud litsents.

Sellisel juhul ei pea järelejäänud kehtivusaja eest kokkuleppe artikli 4 lõikes 2 sätestatud litsentsitasu maksma.

1. Côte d'Ivoire'i ametiasutused annavad litsentsid Euroopa Ühenduste Komisjoni delegatsioonile Côte d'Ivoire'is üle 30 päeva jooksul alates taotluse kättesaamisest.
2. Litsentsi originaaleksemplar peab alati olema laeva pardal ning Côte d'Ivoire'i pädevate asutuste nõudmise korral tuleb see esitada.

Côte d'Ivoire'i ametiasutused kannavad siiski tuunipüügi ritvõngelaevad, tuuniseinerid ja triivõngejadaga kalapüügilaevad püügiloaga kalalaevade loetelusse kohe, kui on saabunud teatis, et Euroopa Komisjon on teinud ettemakse ning loetelu edastatakse Côte d'Ivoire'i järelevalveasutustele. Kuni litsentsi originaali saamiseni võib laeval hoida juba koostatud ja faksi teel saadetud litsentsi koopiat.

3. Traalerid, millele antakse luba kokkuleppe artikli 2 alusel, peavad Côte d'Ivoire'i pädevaid asutusi teavitama mis tahes muudatustest laeva neis omadustes, mis on kantud litsentsile selle väljaandmise ajal ning loetletud 1. liites.
4. Brutoregistertonnaži suurenemise korral tuleb traaleri kohta esitada uus litsentsitaotlus.

B. RITVÕNGEDEGA TUUNIPÜÜGILAEVADE, TUUNISEINERITE JA TRIIVÕNGEJADAGA KALAPÜÜGILAEVADE LITSENTSIDE SUHTES KOHALDATAVAD SÄTTED

1. Litsentside kehtivusaeg on üks aasta. Neid saab uuendada.
2. Litsentsitasu on 25 eurot iga Côte d'Ivoire'i kalastuvööndis püütud kalatonni kohta.
3. Litsentsid antakse välja pärast seda, kui pädevatele ametiasutustele on tasutud põhisumma 375 eurot aastas iga tuunipüügi ritvõngelaeva, 2 750 eurot aastas iga tuunipüügiseineri ja 1 000 eurot aastas iga triivõngejadaga kalalaeva kohta.
4. Iga kalendriaasta lõpul koostab Euroopa Ühenduste Komisjon kalastusperioodi eest tasumisele kuuluvate litsentsitasude lõpparuande, mis põhineb kõikide laevaomanike esitatud püügiaruannetel ning püügiandmete kontrollimise eest vastutavate teadusasutuste, näiteks ühelt poolt Institut de recherche pour le développement'i (IRD), Instituto Español de Oceanografía (IEO) ja Instituto Português de Investigaçao Marítima (IPIMAR) ning teiselt poolt Centre de recherche océanographique de Côte d'Ivoire'i (Côte d'Ivoire'i okeanograafiauuringute keskus) poolt kinnitatud püügiandmetel. Aruanne edastatakse samaaegselt Côte d'Ivoire'i kalandusasutustele ja laevaomanikele. Tasumisele kuuluvad täiendavad summad maksavad laevaomanikud Côte d'Ivoire'i kalandusasutustele hiljemalt 30 päeva jooksul pärast lõpparuande teatavakstegemist.

Kui lõpparuande summa on väiksem kui eespool nimetatud ettemakse, siis summade vahet laevaomanikule tagasi ei maksta.

5. Enne kokkuleppe jõustumist edastavad Côte d'Ivoire'i ametiasutused kogu teabe litsentsitasude maksmiseks kasutatavate pangaarvete kohta.

C. KÜLMUTUSTRAALERITE SUHTES KOHALDATAVAD SÄTTED

1. Külmutustraalerite puhul kehtivad litsentsid kolm, kuus või kaksteist kuud. Neid saab uuendada.
2. Aastane litsentsitasu on 168 eurot/brt iga laeva eest.

Litsentsitasud aastast lühemate ajavahemike puhul makstakse proportsionaalselt. Kuue kuu ja kolme kuu litsentside suhtes kohaldatakse lisamaksu vastavalt 3 % ja 5 %.

D. PÜÜGIARUANDED

1. Laevad, millel lubatakse käesoleva kokkuleppe alusel Côte d'Ivoire'i kalastusvööndis kalastada, saavad oma püügiaruanded kalandusametitele ning nende koopiad Euroopa Ühenduste Komisjoni delegatsioonile Côte d'Ivoire'is järgmiselt:
 - a) traalerite püügiaruanded esitatakse 2. liites näidatud vormil. Need aruanded koostatakse igal kuul ja esitatakse vähemalt kord iga kolme kuu tagant;
 - b) tuunipüügi ritvõngelaevade, tuunipüügiseinerite ja triivõngejadaga kalalaevade puhul peetakse iga püügiperioodi kohta Côte d'Ivoire'i kalastusvööndis püügipäevikut vastavalt 3. liites (triivõngejadaga kalalaevad) ja 4. liites (tuunipüügiseinerid ja tuunipüügi ritvõngelaevad) esitatud näidisele. Püügipäevikut täidetakse ka siis, kui püüki ei toimu.

Vormi võtavad Centre de recherches océanographiques de Côte d'Ivoire'i asjaomased talitused vastu sadamas või need saadetakse nimetatud talitusele 45 päeva jooksul pärast Côte d'Ivoire'i kalastusvööndis toimunud püügiretke lõppu.

Selle koopiad saadetakse B jao lõikes 4 nimetatud teadusametitele.

Vormid tuleb täita loetavalt ja neile peab alla kirjutama laeva kapten. Lisaks tuleb ajavahemike kohta, mil kõnealused laevad ei viibi Côte d'Ivoire'i vetes, teha eespool nimetatud püügipäevikusse kanne "väljaspool Côte d'Ivoire'i majandusvööndit".

2. Kui kõnealustest sätetest kinni ei peeta, on Côte d'Ivoire'i ametiasutustel õigus sätteid rikkuva laeva litsents peatada kuni vorminõuete täitmiseni. Sel juhul teavitatakse viivitamata Euroopa Ühenduste Komisjoni delegatsiooni Côte d'Ivoire'is.

E. SAAGI LOSSIMINE

Tuunipüügilaevad ja triivõngejadaga kalalaevad, mille saak lossitakse mõnes Côte d'Ivoire'i sadamas, teevad oma saagi võimaluse korral kohalike turuhindadega kättesaadavaks Côte d'Ivoire'i vahendajatele, järgides vaba konkurentsi põhimõtteid.

Lisaks aitavad ühenduse tuunipüügilaevad varustada Côte d'Ivoire'i tuunikonservitehaseid hinnaga, mille ühenduse laevaomanikud ja Côte d'Ivoire'i vahendajad kehtestavad vastastikusel kokkuleppel maailmaturul kehtivatest hindadest lähtudes. Maksed tehakse konverteeritavas valuutas. Lossimise ajakava koostatakse ühenduse laevaomanike ja Côte d'Ivoire'i vahendajate vastastikusel kokkuleppel.

F. KALASTUSVÖÖNDID

1. Et kaitsta kudemispirkondi ja kohalikku väikesemahulist kalastustegevust, ei tohi litsentsi omavad ühenduse laevad kokkuleppe artiklis 2 sätestatud kalapüüki teostada järgmistes vööndites:
 - tuunipüügi ritvõngelaevad ja triivõngejadaga kalalaevad kuni 12 meremiili kaugusel kaldast,
 - külmutustraalerid kuni kuue meremiili kaugusel kaldast,
 - külmutusseadmetega tuuniseinerid sügavustel alla 200 meetrit samasügavusjoonest.
2. Elussööta kasutataval tuunipüügi ritvõngelaevadel on siiski lubatud eespool määratletud keelutsoonis sööta kalastada, tingimusel et sööta püütakse rangelt üksnes oma vajaduste piires.

G. KALASTUSVÖÖNDISSE SISENEMINE JA KALASTUSVÖÖNDIST LAHKUMINE

Iga laev teeb oma asukoha ja pardal oleva saagi teatavaks otse Côte d'Ivoire'i ametiasutustele, soovitavalt faksi teel (+ 225 21 35 04 09) või, kui laeval faks puudub, raadio teel (.....) või teleksi teel (.....), kolme tunni jooksul alates Côte d'Ivoire'i kalastusvööndisse sisenemisest või sealt lahkumisest ning iga kolme päeva jooksul.

Laevadele teatatakse asjakohane faksinumber ja raadiosagedus püügilitsentsi väljaandmisel.

Côte d'Ivoire'i ametiasutused ja laevaomanikud säilitavad faksikoopiad või raadioteadete salvestused, kuni mõlemad pooled on B jaos nimetatud tasude lõpparuande heaks kiitnud.

Kui laev leitakse kalastamas ilma, et sellest oleks Côte d'Ivoire'i ametiasutusi teavitatud, loetakse see püügiloata laevaks.

H. VÕRGUSILMA SUURUS

Väikseim lubatud võrgusilma suurus (täielikult väljavenitatult) on:

- a) süvamerevähke püüdvate külmutustraalerite puhul 40 mm;
- b) peajalgseid püüdvate külmutustraalerite puhul 70 mm;
- c) kala püüdvate külmutustraalerite puhul 60 mm;
- d) tuuni suhtes kohaldatakse ICCATi soovitatud rahvusvahelisi norme.

I. MEREMEESTE MUNSTERROLI KANDMINE

Kokkuleppe kohaselt litsentsi saanud laevade omanikud toetavad Côte d'Ivoire'i kodanike praktilist kutsealast koolitust järgmistel tingimustel ja järgmises ulatuses:

1. Iga traaleriomanik kohustub tööle võtma:

- ühe meremehe igale kuni 250 brt laevale,
- kaks meremeest igale 250–300 brt laevale,
- kolm meremeest igale üle 300 brt laevale.

Tuunipüügilaevade ja triivõngejadaga kalalaevade omanikud vastutavad Côte d'Ivoire'i kodanike töölevõtmise eest järgmistel tingimustel ja järgmises ulatuses:

- tuunipüügi ritvõngelaevadele palgatakse tuunipüügihooajal Côte d'Ivoire'i kalastusvööndis kaheksa Côte d'Ivoire'i meremeest, kes kõik paigutatakse eri laevadele,
- tuuniseineritele palgatakse 30 Côte d'Ivoire'i meremeest,
- triivõngejadaga kalalaevadele palgatakse tuunipüügihooajal Côte d'Ivoire'i kalastusvööndis neli Côte d'Ivoire'i meremeest, kes kõik paigutatakse eri laevadele.

Eespool toodud piirarvud ei takista täiendavate Côte d'Ivoire'i meremeeste palkamist, kui laevaomanikud seda soovivad.

Laevaomanikud valivad Côte d'Ivoire'i meremehed pädevate asutuste poolt tunnustatud professionaalsete meremeeste hulgast.

2. Nende meremeeste töötasud määratakse enne litsentside väljaandmist kindlaks laevaomanike või nende esindajate ja asjaomaste Côte d'Ivoire'i ametiasutuste omavahelisel kokkuleppel; töötasu maksavad laevaomanikud ja need peavad sisaldama meremeeste osas kohaldatavat sotsiaalmaksu (sealhulgas elu-, õnnetusjuhtumi- ja haiguskindlustus).
3. Kui meremehi ei palgata, on tuunipüügi ritvõngelaevade, tuunipüügiseinerite ja triivõngejadaga kalalaevade omanikud kohustatud maksma kindlaksmääratud summa, mis võrdub kalastushooajaks palkamata jäetud meremeeste palkadega.

Seda summat kasutatakse Côte d'Ivoire'i meremeeste koolituseks ja see makstakse kontole, mille asjaomased Côte d'Ivoire'i ametiasutused teatavaks teevad.

4. Iga laev võib pädevate Côte d'Ivoire'i ametiasutuste ettepanekul kokkuleppel laeva kapteniga pardale võtta praktikandi. Praktikandile võimaldatakse pardal meeskonnaliikmetega võrdsed tingimused, kui see on võimalik. Côte d'Ivoire katab praktikandi ülalpidamiskulud.

J. TEADUSVAATLEJATE PARDALEVÕTMINE

Côte d'Ivoire'i kalastusvööndis püüdvad laevad võtavad Côte d'Ivoire'i ametiasutuste taotluse korral pardale teadusvaatleja; vaatlejaid koheldakse nagu laeva juhtkonda. See kehtib võimaluste piires ka vaatlejale antava eluruumi kohta. Côte d'Ivoire'i ametiasutused määravad kindlaks vaatleja pardaloleku aja, mis üldreeglina ei ole pikem, kui tema kohustuste täitmiseks vajalik aeg.

Pardalolev vaatleja:

- jälgib laevade püügitegevust,
- kontrollib püügiga tegelevate laevade asukohta,
- võtab teadusprogrammide raames bioloogilisi proove,
- märgib üles kasutatavad püügivahendid,
- kontrollib Côte d'Ivoire'i vööndis püügipäevikusse kantud püügiandmeid.

Pardal olles peavad vaatlejad:

- tegema kõik selleks, et nende pardale võtmine või pardalolek ei segaks ega piiraks püügitegevust,
- suhtuma vastutustundlikult pardavarustusse ja -seadmetesse ning tunnistama kõigi laevadokumentide konfidentsiaalsust.
- koostama tegevusaruande, mis edastatakse Côte d'Ivoire'i pädevatele asutustele, ja saatma selle koopia Euroopa Komisjoni delegatsioonile.

Vaatleja pardalevõtmise tingimustes lepivad kokku laevaomanik või tema esindaja ja Côte d'Ivoire'i ametiasutused. Traalerite omanikud maksavad Côte d'Ivoire'i ametiasutustele koos litsentsitasuga igal aastal iga Côte d'Ivoire'i kalastusvööndis kalastava laeva kohta *pro rata temporis* summa, mille suurus on 4 eurot/brt. Summa makstakse Côte d'Ivoire'i kalandusasutuste poolt teatavaks tehtud kontole. Tuuniseinerite, tuunipüügi ritvõngelaevade ja triivõngejadaga kalalaevade omanikud maksavad Côte d'Ivoire'i valitsusele 10 eurot päevas iga pardale võetud vaatleja eest. Laevaomanikud, kes ei saa vaatlejaid pardale võtta ega võimaldada nende laevast lahkumist Côte d'Ivoire'i asutustega kokku lepitud Côte d'Ivoire'i sadamas, kannavad vaatlejate laevaletuleku ja laevalt lahkumise kulud.

Kui vaatleja ei tule kokkulepitud ajaks kokkulepitud kohta ega saabu kohale kaheteistkümne tunni jooksul pärast kokkulepitud aega, vabastatakse laevaomanikud automaatselt vaatleja pardale võtmise kohustusest.

Vaatleja palga ja sotsiaalmaksu maksavad asjaomased Côte d'Ivoire'i ametiasutused.

K. JÄRELEVALVE JA KONTROLLIMISED

Côte d'Ivoire'i ametiasutuste taotluse korral võimaldavad ning hõlbustavad kokkuleppe alusel tegutsevad ühenduse laevad kalapüügiälase järelevalve ja kontrollimiste eest vastutavate Côte d'Ivoire'i ametiisikute pardaletulekut ja nende ülesannete täitmist.

Kõnealused ametiisikud ei või pardal viibida kauem, kui on vaja nende ülesannete täitmiseks.

L. LAEVADE PEATAMINE

1. Ühenduse liikmesriigi lipu alla sõitva ja käesoleva kokkuleppe alusel tegutseva kalalaeva peatamisest Côte d'Ivoire'i kalastusvööndis teatatakse Euroopa Ühenduste Komisjoni delegatsioonile Côte d'Ivoire'is kolme tööpäeva jooksul. Koos teatamisega esitatakse delegatsioonile lühiaruanne peatamise asjaolude ja põhjuste kohta.
2. Välja arvatud võimalikku rikkumist tõendava materjali kaitsemeetmed, ei võeta laeva kapteni, meeskonna, laeva lasti ega varustuse suhtes meetmeid enne nõupidamist, mis korraldatakse ühe tööpäeva jooksul pärast eespool nimetatud teabe saamist ja millest võtavad osa Euroopa Ühenduste Komisjoni delegatsioon Côte d'Ivoire'is, kalanduse eest vastutavad ametiasutused ja inspekteerimisasutused ning võimalusel ka asjaomase liikmesriigi esindaja. Kohtumisel vahetavad pooled asjakohaseid dokumente ja teavet, mis aitavad selgitada olukorra põhjustanud asjaolusid. Koosoleku tulemustest ja kõigist laeva peatamisega seotud meetmetest teatatakse laevaomanikule või tema esindajale.

3. Enne kohtumenetluse alustamist üritatakse eeldatav rikkumine lahendada kokkuleppemenetluse abil. Kõnealune menetlus lõpetatakse hiljemalt kolm tööpäeva pärast laeva peatamist.
 4. Kui küsimuses ei saavutata kokkulepet ning kapteni vastu algatatakse menetlus Côte d'Ivoire'i pädevas kohtus, määrab pädev asutus kahe tööpäeva jooksul pärast kokkuleppemenetluse lõppemist vastuvõetava suurusega pangatagatise, mis tuleb tasuda enne kohtuotsuse tegemist. Pädev asutus tagastab tagatise, kui asjaomase laeva kapten kohtuotsusega õigeks mõistetakse.
 5. Laev ja laeva meeskond vabastatakse:
 - pärast nõupidamist, kui tuvastatud asjaolud seda võimaldavad, või
 - pärast trahvi maksmist (kokkuleppemenetlus), või
 - niipea kui pangatagatis on makstud (kohtumenetlus).
 6. Kui üks pool leiab, et eespool nimetatud menetluse kohaldamisel esineb raskusi, võib ta taotleda kiireloomulist nõupidamist.
-

1. liide

MINISTÈRE DE LA
PRODUCTION ANIMALE
BP V 84 Abidjan
(République de Côte d'Ivoire)

RÉPUBLIQUE DE CÔTE-D'IVOIRE
UNION-DISCIPLINE-TRAVAIL

KALAPÜÜGILOA TAOTLUS

A JAGU

1. Laevaomaniku nimi:
2. Laevaomaniku rahvus:
3. Laevaomaniku ettevõtte aadress:
-
-

B JAGU

(täidetakse iga laeva kohta)

1. Kehtivusaeg:
2. Laeva nimi:
3. Ehitamisaasta:
4. Algne lipp:
5. Praegune lipp:
6. Praeguse lipu omandamise kuupäev:
7. Omandamisaasta:
8. Kodusadam ja registreerimisnumber:
9. Kalapüügivõõnd:
10. Kalapüügitüüp:
11. Brutoregistertonnaaz (grt):
12. Netoregistertonnaaz (nrt):
13. Raadio väljakutsesignaal:
14. Kogupikkus (meetrites):
15. Vöör (meetrites):
16. Sügavus (meetrites):
17. Kere ehitusmaterjal:
18. Mootori võimsus:
19. Kiirus (sõlmedes):
20. Kajutid:
21. Paakide mahutavus (m³):
22. Kala lastiruumide mahutavus (m³):
23. Külmutusjõudlus tonnides 24 tunni kohta ja kasutatav süsteem:
24. Kere värvus:
25. Pealisehitiste värvus:
26. Meeskonna suurus:

27. Parda-sideseadmed:

Tüüp	Toode	Mudel	Võimsus (vattides)	Väljalaske aasta	Sagedused	
					Vastuvõtt	Saatmine

28. Navigatsiooni- ja loodimisseadmed:

Tüüp	Toode	Mudel

29. Kasutatavad abipaadid (iga laeva kohta):
- 29.1. Kogutonnaaz (grt):
- 29.2. Kogupikkus (meetrites):
- 29.3. Vöör (meetrites):
- 29.4. Sügavus (meetrites):
- 29.5. Kere ehitusmaterjal:
- 29.6. Mootori võimsus:
- 29.7. Kiirus (sõlmedes):
30. Kalaparve avastamiseks kasutatavad abistavad antenniseadmed (isegi kui neid pole pardale paigaldatud):
31. Kodusadam:
32. Kapteni nimi:
33. Aadress:
34. Kapteni rahvus:

Lisada:

- kolm värvifotot laevast (kõlguvaates), abistavatest kalapaatidest ja kalaparvede avastamiseks kasutatavatest abistavatest antenniseadmetest;
- kasutatava kalapüügivahendi joonis ja üksikasjalik kirjeldus;
- dokument, mis tõendab, et laevaomaniku esindaja on volitatud käesolevat taotlust alla kirjutama.

.....
(Esitamise kuupäev)

.....
(Laevaomaniku esindaja allkiri)

2. liide

KÜLMUTUSTRAALERID
 (PÕHJALÄHEDESE TRAALIGA)

Kuupäev	Kalapüügipiirkond		Püükide arv	Püügitundide arv	Kalade liigid		Kokku	
	Pikkus	Laius						
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
8.								
9.								
10.								
11.								
12.								
13.								
14.								
15.								
16.								
17.								
18.								
19.								
20.								
21.								
22.								
23.								
24.								
25.								
26.								
27.								
28.								
29.								
30.								
31.								
KOKKU								

Kuu: _____ Aasta: _____

Kalapüügimeetod	
Maabumissadam	

Mootori võimsus	
Brutoregistertonnaaž	

Laeva nimi	
Riikondsus (lipp)	

